



Supply and Services  
Canada

Approvisionnement et Service ~~Gouvernement~~  
Canada

Publication

CAI

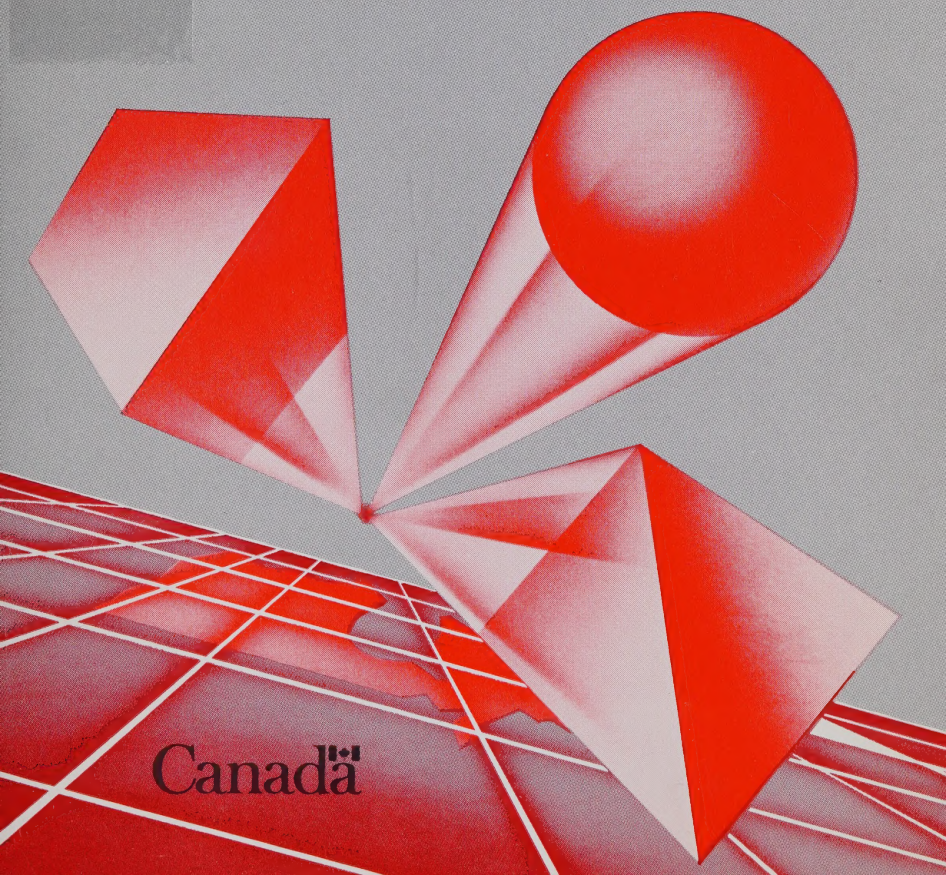
SA

- Z021



3 1761 11709203 1

# Industrial and Commercial Products Directorate



Canada



CA1  
SA  
-2021

**Industrial  
and Commercial  
Products  
Directorate**

Industrial  
and Commercial  
Products  
Directorate

Published under the authority of the Minister of the Department  
of Supply and Services, Government of Canada.


This booklet was prepared on behalf of the Industrial and  
Commercial Products Directorate by the Corporate Relations  
Branch, Supply Administration, Supply and Services Canada (SSC).

© Minister of Supply and Services.  
September 1984

Cat. No. P35-15/5-1984  
ISBN 0-662-53235-X

# Contents

<b>Introduction</b>	<b>1</b>
<b>Consumer Products and Traffic Management Branch</b>	<b>2</b>
<b>Clothing and Textiles</b>	
<b>Food and Drugs</b>	
<b>Traffic Management</b>	
Central Freight Service (CFS)	
Central Travel Service (CTS)	
Central Removal Service (CRS)	
Central Removal Insurance (CRI)	
Overseas Traffic Service (OTS)	
<b>Scientific, Electrical, Mechanical and Construction Products Branch (SEMCo)</b>	<b>5</b>
<b>Transportation and Energy Products Branch</b>	<b>7</b>
<b>Special and Standard Vehicles</b>	
<b>Major Crown Projects</b>	
<b>Energy</b>	
<b>Fleet Support</b>	
<b>Industrial and Commercial Products Support Branch</b>	<b>10</b>
<b>The Buying Process: A Guide for Suppliers</b>	<b>11</b>



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

## Introduction

The role of the Industrial and Commercial Products Directorate is to acquire products and related services on behalf of the federal government's customer departments and agencies. The directorate is responsible for a wide selection of commodity purchases ranging from textiles and uniforms to heating fuel and construction equipment. Within the framework of government policies and guidelines, purchases are made in such a manner as to obtain the best value for the customer's dollar, at the same time dealing equitably with government suppliers. The main goal, in common with the other purchasing directorates, is to achieve economy and efficiency while contributing to regional and industrial development in Canada.

The directorate is composed of three purchasing branches that are in turn sub-divided into commodity buying groups: *Consumer Products and Traffic Management Branch*; *Transportation and Energy Products Branch*; *Scientific, Electrical, Mechanical and Construction Products Branch*. A fourth branch, the *Industrial and Commercial Products Support Branch*, carries out planning, project management, cost analysis, contract quality control and administrative functions.

The directorate staff of approximately 340 is located in Hull, Québec, in the National Capital Region, and includes specialists with expertise in all the major product and manufacturing areas in which the directorate does contracting business. Much like buyers for large industries, the procurement officers are experts in their product lines. They know their business markets and are skilled negotiators. All told, they undertake a contracting business volume of over \$1.25 billion annually.

## **Consumer Products and Traffic Management Branch**

Two procurement services, clothing and textiles, and food and drugs, are provided by this branch. It also arranges a variety of transportation services for the federal government. In terms of dollar value, the Department of National Defence (DND) is the biggest government customer, followed by the Canadian International Development Agency (CIDA), and the Canadian Commercial Corporation (CCC). In any one year, the branch purchases some \$300 million worth of commodities and arranges some \$290 million worth of transportation and freight on behalf of its government clients.

### **Clothing and Textiles**

This group buys dress, work and operational uniforms and clothing of all kinds for government organizations such as the RCMP, Canada Post Corporation, the Canadian Armed Forces and Customs and Excise. Purchases are also made of civilian dress and work clothing and footwear, badges and insignia, tents and sleeping bags, flags, textile fabrics, luggage, household goods, mailbags, and other items in this category. Special requirements such as chemical protective ensemble and bullet-proof vests, robes for the Supreme Court judges, uniforms for the astronauts and the federal Olympic staff are also procured by the group and in some cases designed by a clothing advisory group.

When planning the procurement of garments and uniforms, departments are offered the expertise of the clothing advisory service for guidance on tailoring, design and choice of textiles. For example, the group meets regularly with officials of smaller departments and manufacturers to make decisions concerning summer and winter dress and work clothing. Over 500 purchase descriptions for clothing are written and kept up to date by the group.

Because of the nature and quantity of the commodities it buys, the Clothing and Textiles Group maintains a computerized contract management and information system. As most purchases are to be delivered over a specified period of time – for example, 50,000 shirts for the Canadian Armed Forces over six months – this system monitors the procurement process for the client from the requisition stage through to final delivery. In addition, some departments use their own terminals to gain direct

access to the system and inquire about the status and value of their purchasing contracts and monitor their cash-flow.

## **Food and Drugs**

Some of the procurements that fall within the responsibility of this group include food ration packs for the Department of National Defence field programs, catering and housekeeping services, and thousands of tonnes of flour, beans, and edible oils for Canadian food-aid programs administered by the Canadian International Development Agency (CIDA) on behalf of the Canadian Commercial Corporation (CCC). Unlike non-perishable commodities, the purchase of food for overseas shipment poses special problems. Large shipments depend on the availability of transportation and require close liaison between procurement officers, suppliers, freight forwarders and the client department.

Drugs and medical supplies for federal government infirmaries and medical units and for co-operative arrangements with the provinces are bought by the group. For example, the branch co-ordinates and administers the purchase of vaccines for mumps, rubella and measles for the federal government and all provincial governments, and selected other pharmaceuticals for six of the provinces. A federal-provincial committee reviews the requirements for the given year, and a supplier source list is developed by an advisory group chaired by the Supply Administration of the Department of Supply and Services (DSS).

## **Traffic Management**

### **Central Freight Service (CFS)**

On behalf of its customer departments, CFS negotiates tariffs, audits transportation charges, and pays freight bills from a revolving fund. It also compiles and publishes a freight directory for the use of its customer departments.

### **Central Travel Service (CTS)**

This service arranges some 220,000 government business trips for public servants every year. CTS is a reservations and ticketing service for air, rail and sea travel with offices in 32 centres across Canada. It arranges itineraries for employees on domestic and overseas business trips, including hotel bookings and car rental reservations. CTS also negotiates agreements with some

2,200 hotels in Canada and throughout the world allowing government travellers preferred rates and publishes these rates in annual hotel and car rental directories available to public servants.

CTS operates a computerized central payment and billing system, and audits all air and rail tickets used by federal employees.

#### Central Removal Service (CRS)

Central Removal Service (CRS) offers a complete relocation and storage service for transferred employees' furniture and household goods – even mobile homes. CRS selects the transport company or warehouse to be used, participates in negotiations for reduced rates, and carries out periodic inspections of the performance of the mover (or storage company) for civilian customer departments. When necessary, CRS will prescribe sanctions to ensure consistently high standards of service. CRS audits invoices and issues payments on its customers' behalf.

#### Central Removal Insurance (CRI)

Central Removal Insurance (CRI) provides insurance coverage for furniture, personal effects and mobile homes while they are in transit or storage. CRI also arbitrates in complex claim settlement disputes. It pays the insurance premiums on client departments' behalf, and strives to reduce payments by monitoring claims to find areas where services can be improved.

#### Overseas Traffic Service (OTS)

The Overseas Traffic Service is responsible for arranging and overseeing the shipment abroad of Canadian agricultural and manufactured goods purchased by foreign governments through the Canadian Commercial Corporation, for CIDA's food-aid program and for international aid organizations through shipping agents. OTS charts brokers and forwarders for the movement of large tonnages of cargo such as edible oils, beans, flour, bulk wheat, milk powder and fish. For smaller cargo shipments, such as agricultural equipment, a freight forwarder works with Canadian shipping agents representing regular lines servicing the areas for which the cargo is destined.

## **Scientific, Electrical, Mechanical and Construction Products Branch (SEMCo)**

SEMCo is responsible for purchasing hardware and specialized equipment. Branch product lines include scientific, photographic and meteorological equipment; electronic and testing equipment; electrical and mechanical equipment; security and safety equipment; construction equipment and tools; pre-fabricated buildings, and building maintenance and packaging supplies.

As in other branches, SEMCo works closely with customer departments throughout the life of the contracting process: from helping to define the requirement to sourcing, contract administration, and resolving problems of delivery, quality and changing requirements during the contract period. Customer needs are met with purchases of off-the-shelf items, as well as products produced to federal government specifications or standards. The staff includes a group of technical officers whose job it is to maintain current knowledge of various industries and commodities. They carry out plant and supplier evaluations, prepare standards and product specifications where necessary, and maintain close ties with client departments.

SEMCo uses a variety of contracting methods for procurement. Because of volume and frequency of requirement, certain products are purchased under standing offer arrangements with suppliers.

Under a standing offer arrangement, generally valid for a year, the supplier agrees to sell the product at a specified price, as and when needed. Standing offers usually have a number of advantages for the customer: they save time, simplify repeat ordering, and eliminate the need for storage; the commodity can be obtained at short notice, and since the supplier is usually assured of repeat orders, the price is competitive. Major products purchased by this method include paints and coatings, electric lamps, hand tools, and security equipment. These particular commodities must also meet specific government standards, and if they do, they are included on an approved products list.

To qualify for approved products listing, suppliers must submit samples of their products for evaluation. The manufacturers of products that meet the required standards or specifications are then source listed and given the opportunity to bid when their goods are required. From time to time, branch technical experts also carry out plant evaluations to ensure that source lists adequately reflect suppliers' capabilities.

The branch publishes a yearly catalogue for each of these four groups of commodities to help customer departments select the product best suited to their needs. The catalogues describe ordering procedures, list the companies under standing offer arrangements and give details of terms, delivery dates, and prices.

In a typical year, the branch purchases \$220 million worth of commodities from suppliers across the country. SEMCo source lists, which are among the most extensive in the Supply Administration, include 7,000 suppliers of 4,000 categories of goods.

## **Transportation and Energy Products Branch**

The Transportation and Energy Products Branch is organized into procurement groups to carry out the purchase of standard and special vehicles, fuels and related products, and non-armoured military vehicles. In addition, the branch offers government departments an advisory service for commercial vehicle procurement and maintenance and a credit card system to pay for the fuelling and repair of government automobiles.

### **Special and Standard Vehicles**

Every department and agency requires vehicles of some sort to carry out its everyday business. The purchasing and management of vehicle supply on the national level is the responsibility of two different arms of the Transportation and Energy Products Branch.

The Standard Vehicles Section buys production-line cars, light trucks and trailers. As any car-buyer knows, shopping for a suitable vehicle can mean sorting through a jungle of specifications, designs and special features. Branch technical experts make the job easier by helping the customer department to define requirements and then suggesting the appropriately equipped vehicle. Purchases of standard vehicles are made in bulk thus realizing substantial savings.

The branch also provides for unpredicted needs through a Government Vehicle Inventory. The inventory consists of a three-month supply of standard vehicles built and stocked for a 90-day period by a major manufacturer on contract to the Department of Supply and Services. Based on past experience, the branch estimates the numbers of vehicles it will need in order to respond quickly when a department loses a car or truck through circumstances such as accident or breakdown. All inventory vehicles are procured at pre-negotiated prices.

Besides the standard production-line cars, trucks and trailers, the branch also contracts for the manufacture of special-use vehicles through the Special Vehicles Section. These might range from RCMP electronically-equipped patrol cars to post office mail delivery vans. They include crash trucks (for emergency use at airports across Canada); fire trucks; truck-mounted materials-handling equipment (such as snow-removal or loading equipment); laboratory-equipped trailers; and airport, industrial and agricultural mobile equipment. This procurement section also buys tires, tubes, support spares and services.

## **Major Crown Projects**

The Major Crown Projects Group arranges the procurement of all non-armoured military vehicles required by the Department of National Defence (DND) including 2½-ton and five-ton trucks, Jeep-type vehicles, and tracked vehicles for all-terrain operations in the North, as well as special equipment kits, spare parts and maintenance training. Because the procurement of these vehicles entails significant expenditures, their purchase requires special government authority, as do other Major Crown Projects. DND needs are met most efficiently by maintaining a staff of 25 military technical specialists within the branch office complex. This contingent collaborates with branch procurement officers in developing the specifications for new DND vehicle designs.

## **Energy**

The Energy Group is responsible for the purchase of all government fuel needs, from heating oil to aircraft and ships' fuels, coal, lubricants and industrial chemicals. Again, bulk purchasing methods are used whenever practical. Heating oil, for instance, was at one time purchased under separate contracts for each department. Now, using a computer system to record the requirements of 3,600 federal buildings across Canada, the Transportation and Energy Products Branch provides the data to enable the DSS regional offices to purchase heating oil from regional fuel suppliers on a large scale. Thus it achieves major savings while still benefiting local businesses in the regions.

## **Fleet Support**

The Transportation and Energy Products Branch offers a complete vehicle support advisory service for the purchase, maintenance and repair of individual cars and fleets. To help departments assess their needs, it publishes Government Motor Vehicle Specifications each year indicating which vehicles are appropriate for the varying conditions across the country. In addition, departments can monitor their monthly fleet operation costs by using the branch's Fleet Management Information System. The computerized system will compile the costs for vehicle repair, maintenance, and gas submitted by government departments, and produce monthly statements for the customer's account. Receipt of this data on a government-wide basis also allows the branch to analyze the operating costs of fleets, and to recommend the best time for disposal of particular models.

Another centralized service offered by this section is the administration of a credit card system. Employees using government-owned vehicles can purchase fuel and arrange for repairs from retail outlets at pre-arranged prices. In addition, the branch can provide technical advice to customer departments on over-all vehicle maintenance and repairs.

Technical bulletins are issued to alert departments to particular points of maintenance. These could include defects in certain vehicle models; advice on whether repairs are covered by dealer warranties; or an explanation on how best to convert vehicles to run on propane. The branch also carries out inspections of new vehicles, and publishes tire and tube catalogues from which departments can requisition purchases at pre-negotiated prices.

## **Industrial and Commercial Products Support Branch**

The Industrial and Commercial Products Support Branch performs many support functions for the directorate. As the reporting nucleus it is responsible for ensuring that all scheduled directorate reports are prepared on a timely basis. As well, it performs a contract quality control function for the directorate as a whole and offers pre-contract review and other services to other Supply Administration directorates. Another service it provides to all directorate procurement officers is cost-financial analysis to support contract negotiations with prospective suppliers in terms of factors such as labour and overhead rates.

In a supporting role to purchasing officers who contract with certain manufacturers, the branch oversees the management of specified government assets such as special test equipment, dies and production tooling on loan to the manufacturers. It also offers a project management service to any department or agency dealing with more than one supply directorate in the procurement process. Customers could include the Canadian International Development Agency (CIDA) seeking to procure a variety of Canadian goods for a particular project abroad, or Correctional Services, when building or re-equipping one of its institutions.

## The Buying Process: A Guide for Suppliers

At the heart of the buying process are the source lists, the major tools used by procurement officers to locate and invite qualified suppliers to bid on government contracts. There are 20,000 product lists and 150,000 suppliers in the data banks. Directorate technical experts will solicit applications from unlisted companies if supplier listings are deficient for a certain product line. The main responsibility lies with the suppliers to ensure their companies are accurately represented on the Supply Administration's Central Vendor List. Products must appear on the source lists of the appropriate headquarter's buying branches or be listed in the regional offices or both. Guidance is offered to unlisted potential suppliers by the Supplier Relations Group, Corporate Relations Branch, Supply Administration, Hull, Québec (telephone 819-997-2686) or by any one of the department's Regional Supply Centres across the country.

The procedures for finding and selecting a contractor, and awarding a contract, are clearly outlined in the Supply Policy Manual (available to listed suppliers at a cost) and are followed strictly by the Department of Supply and Services buyers. Working from requisitions defining particular requirements, procurement officers will search computerized branch source lists for qualified suppliers. They may then communicate with potential suppliers. When they know exactly what is needed, who can supply it, and can clearly specify the total product requirement for bidders, they will issue an Invitation to Tender. Assessments of the responses are made according to the lowest price. If the requirement is less clearly defined, or the selection cannot depend solely on the lowest bid price, prospective suppliers will be issued a Request for Proposal. In such cases, the award of a contract may depend on delivery of a variety of social and economic criteria, including "best value to the Crown." The criteria are clearly defined and specified to prospective bidders.

Beyond the specific mechanics of locating and selecting bidders, there are broad governmental policies and principles that determine the procurement process. As stated in the introductory paragraph to this booklet, the two major departmental objectives are to obtain the best value for the client's dollar while encouraging Canadian industry to seek business in government supply. An effort is always made to "buy Canadian." In the search for potential product sources, procurement officers must look first for Canadian-based manufacturers, then domestic distributors. Only when those searches are unsuccessful can they

resort to foreign suppliers. Bid contenders are advised in advance that Canadian content is an evaluation criterion except when the requirement is subject to the international General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) agreement. When a foreign bid is lower than that of a domestic bid for the same commodity, the Canadian bid is given a percentage price advantage.

Where feasible and practical, nearby firms and industries are given the opportunity to supply the needs of government regional offices across the country. As a result, a large percentage of contracts awarded by the Department of Supply and Services in recent years have been handled at the regional and district levels, representing more than a billion dollars worth of business annually.

In support of the government's policy to promote regional economic growth, efforts are also made to find qualified local manufacturers to produce specialized goods for federal departments located in their area. In one instance in the Atlantic provinces, the Department of Fisheries and Oceans suggested that local fisheries use special containers to keep fish fresh while awaiting transfer to area packing plants. These containers had been produced only in large Canadian centres. However, working closely with the industry, the directorate located a local company which could make better containers at a lower price, using local labour to manufacture them.

Like all of the Supply Administration, the Industrial and Commercial Products Directorate is an intermediary between government departments and industry, smoothing the way for both. It provides valuable and dependable service to client departments, and expects its suppliers to provide goods on time and at a fair price. Finally, it uses government buying power to increase opportunities for business and industry across Canada.

*For more information:*

Director General  
Industrial and Commercial Products Directorate  
9A2, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier Street  
Hull, Québec  
K1A 0S5  
(819) 997-7051





Comme tous les services relevant de l'administration des Approvisionnement, la Direction générale des produits industriels et commerciaux est un intermédiaire entre le gouvernement et l'industrie, et son rôle consiste à établir de bonnes relations entre les deux. Elle offre un service fiable et précieux aux ministères, et elle exige des fournisseurs qu'ils livrent leurs produits à temps et à un prix raisonnable. Enfin, la Direction générale veille à ce que le pouvoir d'achat du gouvernement ouvre aux entreprises commerciales et industrielles canadiennes le plus grand nombre de débouchés possibles.

*Si vous désirez obtenir de plus amples informations, adressez-vous au :*

Directeur général  
Direction générale des produits industriels et commerciaux  
9A2, Phase III  
Place du Portage  
1<sup>er</sup>, rue Laurier  
Hull (Québec)  
K1A 0S5  
(819) 997-7051

les critères d'évaluation sont toujours clairement définis et précisés aux soumissionnaires invités.

Outre les formalités précises sur le choix des soumissionnaires, il existe des politiques et des lignes directrices gouvernementales générales qui déterminent le processus d'achat. Comme nous l'avons indiqué plus tôt, la politique d'achat du ministère vise à obtenir le meilleur rapport qualité-prix et à encourager l'industrie canadienne à soumissionner pour répondre aux besoins du gouvernement. Il va de soi, qu'ASC cherche à acheter canadien autant que faire se peut. Les agents d'achats essaient d'abord de trouver des sources d'approvisionnement canadiennes à défaut desquelles ils recrutent des distributeurs de produits étrangers établis au Canada. Ce n'est que lorsque la recherche est infructueuse qu'ils se tournent carrément vers les marchés étrangers. Les soumissionnaires sont informés à l'avance de l'importance du critère "contenu canadien", sauf si les besoins à combler sont assujettis aux accords GATT relatifs aux marchés publics. Si, pour un même produit, le prix de la soumission d'une entreprise étrangère est inférieur à celui d'une soumission canadienne, le soumissionnaire canadien se trouve avantagé par une prime, accordée au titre contenu canadien, en fonction de l'importance de ce dernier.

On essaie, dans la mesure du possible, de donner l'occasion aux entreprises et aux industries locales de répondre aux besoins des bureaux régionaux. C'est ainsi qu'un pourcentage important des contrats octroyés par le ministère des Approvisionnement et Services au cours des dernières années ont été négociés par les bureaux régionaux et de district, et représentent un chiffre d'affaires annuel supérieur à un milliard de dollars.

Dans le cadre de la politique du gouvernement visant à promouvoir la croissance économique régionale, la Direction générale s'efforce de trouver sur place des fournisseurs capables de fabriquer certains produits particuliers dont peuvent avoir besoin les ministères fédéraux de la région. Par exemple, dans les provinces maritimes, le ministère des Pêches et Océans a suggéré que les pêcheries locales utilisent des conteneurs spéciaux pour conserver le poisson frais en attendant qu'il soit acheminé vers les usines d'emballage. Or, ces conteneurs n'étaient auparavant produits que dans les grands centres canadiens. Mais, grâce à une collaboration étroite avec l'industrie, la Direction générale a réussi à trouver une entreprise qui pouvait fabriquer de meilleurs conteneurs à un prix plus avantageux et qui, en plus, pourrait employer la main-d'œuvre locale.

## **Le processus d'achat : guide à l'intention des fournisseurs**

Les listes de fournisseurs sont au cœur du processus d'achat ; ce sont les principaux éléments dont se servent les agents d'achats pour trouver et inviter les fournisseurs qualifiés à présenter des soumissions. Les banques de données contiennent quelque 20 000 listes de produits et les noms de près de 150 000 fournisseurs. Cependant, si pour une catégorie donnée de produits, les listes ne contiennent le nom d'aucun fournisseur, des experts techniques de la Direction générale peuvent demander à des entreprises ne figurant pas sur les listes de présenter des soumissions. Quoi qu'il en soit, c'est aux fournisseurs qu'il incombe en premier lieu de s'assurer que leurs noms figurent en bonne et due forme sur la liste centrale des fournisseurs de l'administration des Approvisionnements. Les produits doivent figurer sur les listes des fournisseurs des directions appropriées chargées des achats, à l'administration centrale à Hull ou encore sur les listes des bureaux régionaux ou sur les deux. Les fournisseurs éventuels dont le nom ne figure pas encore sur les listes peuvent s'adresser au groupe des Relations avec les fournisseurs, Direction des relations publiques, administration des Approvisionnements, Hull, Québec (819) 997-2686 ou à tout autre centre d'approvisionnement régional du Ministère.

Les formalités à suivre pour trouver et choisir un entrepreneur, et pour attribuer un contrat, lesquelles sont clairement exposées dans le guide de la politique d'approvisionnement (que les fournisseurs inscrits peuvent se procurer à prix coûtant), sont rigoureusement respectées par les acheteurs du ministère des Approvisionnements et Services. Les agents d'achats se servent des demandes de réquisition pour trouver dans les listes informatisées des fournisseurs celui ou ceux qui pourront répondre aux besoins énoncés. Ce n'est qu'après qu'ils communiquent avec les fournisseurs qualifiés. Une fois que les agents connaissent exactement les besoins, ainsi que les quantités requises d'un produit donné que les soumissionnaires seront appelés à livrer, ils consultent la liste des fournisseurs qui peuvent y répondre et procèdent aux appels d'offres. En principe, les soumissions sont évaluées en fonction du prix le plus avantageux. Lorsque les besoins sont définis de façon moins précise, ou si le ou les fournisseurs peuvent être choisis autrement qu'en fonction de la soumission la plus basse, les agents font une demande de proposition aux fournisseurs qualifiés. En pareil cas, l'attribution du marché peut dépendre de divers critères socio-économiques, sans oublier la "valeur d'achat". Quoi qu'il en soit,

## La Direction du soutien des produits industriels et commerciaux

La Direction du soutien des produits industriels et commerciaux s'acquitte, comme son nom l'indique, de nombreuses fonctions de soutien pour le compte de la Direction générale. Chargée de la transmission des données, elle veille à ce que tous les rapports rédigés au niveau de la Direction générale soient préparés en temps voulu. Dans la même veine, elle se charge du contrôle de la qualité des contrats, tant pour ce qui est de la clarté du texte que du contenu, pour le compte des différentes directions générales de l'administration des Approvisionnements. De plus, elle met à la disposition de tous les agents des approvisionnements de la Direction générale un service d'analyse financière pour étayer leurs négociations contractuelles avec les fournisseurs éventuels de données précises sur les taux de la main-d'œuvre, les frais généraux, et autres éléments pertinents.

Compte tenu du rôle de soutien qu'elle assume auprès des bureaux qui passent des contrats avec des fabricants, la Direction est amenée à contrôler la gestion de certains biens appartenant au gouvernement, notamment du matériel d'essai spécial, des poinçons et de l'outillage de production prêté aux fabricants. Elle assure aussi un service de gestion des projets à tout ministère ou organisme qui, pour se procurer les articles dont il a besoin, doit traiter avec plus d'une direction générale des approvisionnements. Ses clients sont nombreux et variés : citons l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui peut chercher à obtenir des produits canadiens pour un projet spécial à l'étranger, ou le Service correctionnel du Canada qui veut construire l'un de ses établissements.

gouvernement de réaliser des économies, favorise l'économie régionale.

## Soutien du parc automobile

La Direction des produits énergétiques et de transport offre un service consultatif de soutien pour l'achat, l'entretien et la réparation des véhicules des différents parcs automobile. Chaque année, afin d'aider les ministères à évaluer leurs besoins, elle publie les Spécifications des véhicules automobiles du gouvernement dans lesquelles sont indiqués les véhicules qui sont adaptés aux conditions particulières des différentes régions. De plus, les ministères peuvent contrôler les coûts mensuels d'exploitation de leur parc automobile en ayant recours au système informatisé de la Direction. Le système compile les frais d'essence, de réparation et d'entretien des véhicules de tous les ministères et produit des états mensuels pour chaque client. Qui plus est, la collecte de ces données à l'échelle du gouvernement permet à la direction d'analyser les frais d'exploitation des parcs automobile et de recommander le moment le plus opportun pour se débarrasser de certains modèles.

La section du soutien offre un autre service centralisé, celui de l'achat par carte de crédit. En effet, les employés qui utilisent les véhicules du gouvernement peuvent acheter de l'essence et faire effectuer les réparations chez les commerçants avec qui le gouvernement a négocié des prix spéciaux. La même section est aussi en mesure de conseiller les ministères sur l'entretien et la réparation des véhicules.

À ce chapitre, les ministères sont informés par des bulletins techniques qui signalent les aspects mécaniques à surveiller. Il peut s'agir de défauts de fabrication constatés sur certains modèles de véhicules ; de renseignements sur les réparations couvertes par la garantie du fabricant ; ou encore d'explications sur la meilleure façon de convertir les véhicules au gaz propane. La Direction fait également des essais de nouveaux véhicules et publie des catalogues de pneus et de chambres à air que les ministères peuvent commander à des prix fixés d'avance.

## Energie

Le groupe de l'énergie est chargé de l'achat des huiles et carburants pour le compte du gouvernement, ce qui va du mazout au carburant pour avions et navires, en passant par le charbon, les lubrifiants et les produits chimiques industriels. Là encore, le groupe cherche à réaliser des économies d'échelle en achetant en gros. Par exemple, il fut un temps où chaque ministère achetait son mazout séparément. Aujourd'hui, grâce à un système informatisé servant à enregistrer les besoins de quelque 3 600 immeubles fédéraux répartis dans tout le Canada, la Direction fournit toutes les données nécessaires pour que les bureaux régionaux achètent de grandes quantités de mazout à des fournisseurs régionaux. Cette formule, outre qu'elle permet au

Le groupe des grands projets de la Couronne s'occupe de l'acquisition de tous les véhicules militaires non blindés pour le compte du ministère de la Défense nationale (MDN), notamment des camions de 2,5 tonnes et de 5 tonnes, des jeeps et véhicules chenillés pour les opérations tout terrain effectuées dans le Nord, de même que les troussees d'équipement spéciales, des pièces de rechange et des services de formation en maintenance. Etant donné que l'achat de ces véhicules suppose des dépenses importantes, il faut obtenir au préalable une autorisation spéciale, comme dans le cas des autres biens importants de la Couronne. Vingt-cinq spécialistes militaires, travaillant à la Direction même, veillent à ce que le groupe réponde le plus efficacement possible aux besoins du MDN. Ces spécialistes collaborent avec les agents des approvisionnements de la Direction à la rédaction des cahiers des charges pour les nouveaux modèles de véhicules achetés pour le compte du MDN.

## Grands projets de la Couronne

dotées d'un équipement électronique achetées pour le compte de la Gendarmerie royale canadienne ou des fourgonnettes de livraison pour la Société canadienne des postes. Par véhicules spéciaux, on entend également les véhicules d'intervention en service dans les aéroports canadiens, les camions de pompiers, camions équipés d'un matériel spécial (matériel de déneigement ou de chargement), les remorques laboratoires, ainsi que tout le matériel mobile utilisé dans les aéroports, dans l'industrie et dans les exploitations agricoles. Cette section est en outre chargée des achats de pneus et de pièces de rechange, et de négocier les services d'entretien ou de réparation.

## **La Direction des produits énergétiques et de transport**

La Direction des produits énergétiques et de transport est subdivisée en groupes chargés de l'achat de véhicules de série et de véhicules spéciaux, des carburants et produits connexes, ainsi que des véhicules militaires non blindés. En outre, la Direction offre aux ministères un service consultatif pour ce qui est de l'achat et de l'entretien des véhicules commerciaux et assure la gestion d'un système de paiement de l'essence et des réparations des véhicules du gouvernement par carte de crédit.

### **Véhicules de série et véhicules spéciaux**

Il n'est pas un ministère ni un organisme qui n'ait besoin de véhicules pour remplir les tâches qui lui incombent. L'achat, ainsi que la gestion des approvisionnements des véhicules au niveau national relèvent des groupes des véhicules de série et des véhicules spéciaux de la Direction des produits énergétiques et de transport.

La Section des véhicules de série, comme son nom l'indique, achète des voitures, des camions légers et des remorques de série. Tout propriétaire d'automobile sait que pour trouver le véhicule qui convient à ses besoins, il faut choisir parmi une multitude de caractéristiques techniques et de modèles différents. Heureusement pour les ministères clients, les experts techniques de la Direction sont là pour leur faciliter les choses : ils aident les employés des ministères à préciser leurs besoins, puis ils leur suggèrent le véhicule approprié. Et puis, en achetant les véhicules de série en quantité, la section permet au gouvernement de réaliser des économies substantielles.

Afin de combler les besoins imprévus, on a recours au Répertoire des véhicules du gouvernement. Le répertoire est en fait une liste de véhicules de série construits et entreposés pour une période de 90 jours par un des grands fabricants avec lesquels un marché a été conclu. La Direction, s'appuyant sur sa longue expérience, estime au moment de passer sa commande le nombre de véhicules qu'il lui faudra pour satisfaire rapidement aux besoins des ministères en cas d'accident ou de panne. Les prix des véhicules figurant au répertoire ont tous été négociés d'avance. Outre les achats d'automobiles, de camions légers et de remorques de série, la Direction conclut des contrats de fabrication de véhicules spéciaux, comme des voitures patrouille

doivent d'abord répondre à des normes précises établies par le gouvernement, après quoi ils peuvent figurer sur une liste de produits approuvés.

Pour que leurs produits figurent sur cette liste, les fournisseurs doivent en soumettre des échantillons pour évaluation. Une fois leur nom inscrit sur la liste des fournisseurs, les fabricants des produits qui répondent aux normes exigées ont l'occasion de présenter des soumissions le moment venu. De temps à autre, les experts techniques de la Direction inspectent les installations des fournisseurs pour s'assurer que les listes reflètent bien les compétences de ces derniers.

Chaque année, la Direction publie quatre catalogues, un pour chacun de ses groupes de produits, afin d'aider les ministères clients à choisir ceux qui répondent le mieux à leurs besoins. Ces catalogues décrivent la procédure à suivre pour passer une commande, donnent la liste des entreprises qui ont signé des ententes d'offres permanentes avec le gouvernement indiquant prix, conditions et dates de livraison.

Normalement, la Direction achète pour 220 millions de dollars de marchandises provenant de tous les coins du pays. Le répertoire des fournisseurs de la Direction, qui est peut-être le plus important de l'administration des Approvisionnements, regroupe 7 000 fournisseurs divisés en 4 000 catégories de produits.

## **La Direction des produits scientifiques, électriques, mécaniques et de construction (PSEMcO)**

Cette direction est chargée de l'achat du matériel lourd et de l'équipement spécialisé. Dans la gamme des produits qu'elle achète la Direction, citons les appareils scientifiques, photographiques et météorologiques, l'équipement électronique et le matériel d'essai, les appareils électriques et mécaniques, le matériel de sécurité, les matériaux de construction et les outils, les bâtiments des préfabriqués, ainsi que les produits d'emballage et d'entretien des bâtiments.

Tout comme les autres directions, la Direction PSEMcO travaille en étroite collaboration avec les ministères clients tout au long du processus des négociations contractuelles jusqu'à la fin de l'exécution du marché, c'est-à-dire depuis l'étape de la définition des besoins et de l'établissement d'une liste de fournisseurs jusqu'à l'administration du contrat, au règlement des éventuels problèmes de livraison, en passant par le contrôle de la qualité ou la modification des conditions d'exécution pendant la durée du contrat. La Direction répond aux besoins de ses clients en achetant des produits disponibles sur le marché ou des produits fabriqués selon les spécifications ou les normes du gouvernement fédéral. L'équipe comprend un groupe d'agents techniques dont la fonction première est de se tenir au courant des nouveaux produits sur le marché et de bien connaître les différentes industries. Ces agents évaluent les installations et les fournisseurs, préparent les normes et les spécifications des produits, et assurent une liaison étroite avec les ministères clients.

La Direction PSEMcO a recours à différents modes d'impartition. En raison du volume et de la fréquence des besoins, certains produits sont achetés dans le cadre d'offres permanentes.

Ce genre d'entente, généralement conclue pour une durée d'un an, prévoit que le fournisseur accepte de vendre son produit à un prix fixe, au fur et à mesure des besoins. En règle générale, les offres permanentes présentent certains avantages pour le client : elles représentent une économie de temps ; elles simplifient les commandes répétitives et évitent l'entreposage de stocks importants ; le produit peut être obtenu dans un délai très court ; enfin, comme le fournisseur est habituellement assuré de recevoir d'autres commandes, il consent des prix compétitifs. La peinture, les lampes électriques, les outils à main et le matériel de sécurité sont autant de produits achetés selon cette méthode. Ces articles

en entrepôt. Ce service arbitre également les cas de réclamations complexes. Il paye les primes d'assurance pour le compte des ministères clients et s'efforce d'en réduire le montant, en examinant les réclamations pour voir quelles pourraient être les améliorations possibles.

## Service du transport outre-mer (STO)

Le service du transport outre-mer est chargé de l'expédition à l'étranger et du contrôle des produits agricoles ou manufacturés que les gouvernements étrangers achètent par l'intermédiaire de la Corporation commerciale canadienne, dans le cadre des programmes d'aide alimentaire de l'ACDI et d'autres organismes internationaux. À cette fin, le STO retient les services de courtiers et d'expéditeurs pour assurer le transport d'immenses cargaisons comme celles d'huiles comestibles, de haricots, de farine, de blé, de poudre de lait et de poissons. Pour les expéditions moins importantes, le transport de matériel agricole par exemple, un expéditeur travaille de concert avec les agents d'expédition canadiens qui représentent les compagnies maritimes desservant les régions à destination desquelles les cargaisons sont expédiées.

Service central de transport des marchandises (SCTM)

Le SCTM négocie les tarifs pour le compte de ses clients, vérifie les montants réclamés au titre des frais de transport et acquitte les factures à même un fonds renouvelable. En outre, il publie un répertoire sur le transport des marchandises à l'intention de ses clients.

Service central de voyages (SCV)

Ce service dont les bureaux sont répartis dans 32 villes du Canada est chargé de prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer les déplacements des fonctionnaires, notamment de réserver et d'acheter les billets d'avion, de train ou de bateau. Le SCV organise environ 220 000 voyages d'affaires par année, prépare les itinéraires des employés en déplacement au Canada et à l'étranger, et s'occupe en plus des réservations d'hôtel et de la location de voiture. Qui plus est, le SCV négocie avec quelque 2 200 hôtels, au Canada et partout dans le monde, des taux préférentiels pour le compte du gouvernement ; ces taux sont d'ailleurs publiés dans un répertoire d'hôtels et de location de voiture. Enfin, le SCV a mis sur pied un système central informatisé de facturation et de paiement, et il vérifie tous les billets d'avion et de chemin de fer utilisés par les fonctionnaires fédéraux.

Service central de déménagement (SCD)

Le service central de déménagement (SCD) offre aux employés mutés dans une autre région un service complet de déménagement et d'entreposage de meubles et d'effets ménagers, et même de maisons mobiles. À ce titre, le SCD choisit la compagnie de transport ou l'entrepôt, prend part aux négociations pour obtenir des réductions de prix et inspecte périodiquement les installations et la qualité des services offerts par les compagnies de déménagement (ou d'entreposage). Au besoin, le SCD recommande les sanctions qui s'imposent pour garantir les plus hautes normes de qualité. Enfin, le SCD vérifie les factures et les acquitte pour le compte de ses clients.

Service central d'assurance

Le service central d'assurance offre une protection pour les meubles, les effets personnels et les maisons mobiles en transit ou

système informatisé de renseignements et de gestion des contrats. Comme la plupart des produits achetés doivent être livrés dans des délais précis—par exemple 50 000 chemises pour les Forces armées canadiennes à livrer dans un délai de six mois—ce système permet de contrôler toutes les étapes d'exécution d'une commande jusqu'à celle de la dernière livraison. En outre, les ministères qui disposent de leurs propres terminaux peuvent directement accéder au système informatisé pour se renseigner sur l'état d'avancement de leurs commandes, sur la valeur des contrats conclus ainsi que sur les sommes engagées.

## **Produits alimentaires et pharmaceutiques**

Parmi les produits et services qu'achète le groupe, citons les boîtes de ration pour le ministère de la Défense nationale, les services de traiteur et d'entretien de la farine (en quantités industrielles), ainsi que des haricots et des huiles comestibles pour le compte de la Corporation commerciale canadienne (CCC), dans le cadre des programmes d'aide alimentaire de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Contrairement aux denrées non périssables, l'achat de produits alimentaires devant être expédiés à l'étranger pose des problèmes particuliers. Les expéditions dépendent dans une large mesure de la disponibilité des transports et exigent une liaison étroite entre les agents des approvisionnements, les fournisseurs, les expéditeurs et le ministère client.

Le second secteur d'activité du groupe est celui des produits pharmaceutiques, non seulement pour les infirmeries et les services médicaux du gouvernement mais aussi dans le cadre d'ententes coopératives avec les provinces. Par exemple, c'est la Direction qui est responsable de la coordination et de la gestion des achats de vaccins contre les oreillons, la rubéole et la rougeole pour le compte du gouvernement fédéral et de tous les gouvernements provinciaux, ainsi que de l'acquisition d'un certain nombre de produits pharmaceutiques particuliers pour six provinces. Un comité fédéral-provincial analyse les besoins anticipés pour une année donnée, puis un groupe consultatif présidé par un représentant de l'administration des Approvisionnements du ministère des Approvisionnements et Services dresse une liste de fournisseurs compétents.

## La Direction des produits de consommation et de la gestion du transport

Outre un certain nombre de services de transport qu'elle assure pour le compte du gouvernement fédéral, cette direction se charge des achats dans deux grands domaines, à savoir celui des vêtements et des textiles et celui des produits alimentaires et pharmaceutiques. Sur le plan valeur des achats, le ministère de la Défense nationale (MDN) est le principal client ; il est suivi de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et de la Corporation commerciale canadienne (CCC). La direction consacre annuellement 300 millions de dollars en moyenne à l'achat d'articles et de produits divers, et près de 290 millions de dollars à l'acquisition de services de transport et de fret.

## Vêtements et textiles

Ce groupe s'occupe des achats d'uniformes et de tenues de toutes sortes et pour toute une diversité d'organismes gouvernementaux, notamment la Gendarmerie royale canadienne, la Société canadienne des postes, les Forces armées canadiennes et Douanes et accises. Mais ce n'est pas tout. Le groupe achète aussi des vêtements civils, des tenues et des chaussures de travail, des insignes, des tentes et des sacs de couchage, des drapeaux, du tissu, des sacs de voyage, des produits ménagers, des sacs postaux et nombre d'autres articles du même genre. Enfin, le groupe achète des articles spéciaux, comme les combinaisons de protection contre les produits chimiques et les gilets pare-balles, les toges des juges de la Cour suprême du Canada, les uniformes de nos astronautes et ceux de l'équipe olympique canadienne ; dans certains cas, ces vêtements sont dessinés par le Service de consultation sur l'habillement.

Pour la planification de leurs approvisionnements en vêtements et uniformes, les ministères peuvent faire appel aux connaissances spécialisées du personnel du service de consultation sur l'habillement qui les conseillera sur la coupe, le modèle et le choix des tissus. D'ailleurs, les employés de ce service se réunissent régulièrement avec les représentants de certains ministères et les manufacturiers pour les aider à prendre certaines décisions sur l'achat des vêtements de travail ou des tenues d'été et d'hiver. Le groupe tient à jour une liste de plus de cinq cents descriptions sommaires d'achats de vêtements.

En raison de la nature et de la quantité des produits et des articles qu'il achète, le groupe des vêtements et des textiles dispose d'un

# Introduction

La Direction générale des produits industriels et commerciaux a pour fonction d'acheter les produits et les services pour le compte des ministères et organismes fédéraux. Elle est chargée de l'achat d'une vaste gamme d'articles, qui vont des textiles et des uniformes au mazout et aux matériaux de construction. La mission du personnel de la Direction générale est d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix tout en s'efforçant de traiter de façon équitable les fournisseurs du gouvernement et ce, dans le cadre des politiques et lignes directrices en matière d'achats. L'objectif premier, partagé par toutes les directions générales chargées des achats, est de répondre de façon économique et efficace aux besoins du gouvernement tout en contribuant au développement régional et industriel du Canada.

La Direction générale comprend trois directions qui sont composées de plusieurs groupes d'achats : la *Direction des produits de consommation et de la gestion des transports*, de la *Direction des produits énergétiques et de transport*, et la *Direction des produits scientifiques, électriques, mécaniques et de construction*. Une quatrième direction, celle du soutien des produits industriels et commerciaux, s'occupe de la planification, de la gestion des projets, de l'analyse financière, du contrôle de la qualité en plus de diverses fonctions administratives.

La Direction générale, qui est située à Hull, dans la région de la Capitale nationale, emploie près de 340 employés, dont un grand nombre sont spécialisés dans les principaux domaines d'achat et de fabrication. À l'image des responsables des acquisitions des grandes sociétés, les agents d'acquisition sont spécialisés dans certaines catégories de produits et connaissent bien leur marché sectoriel. Ce sont d'habiles négociateurs qui passent des marchés d'une valeur annuelle de plus de 1,25 milliard de dollars.



**Table des matières**

1	Introduction
2	La Direction des produits de consommation et de la gestion du transport
	Vêtements et textiles
	Produits alimentaires et pharmaceutiques
	Gestion des transports
	Service central de transport des marchandises (SCTM)
	Service central de voyages (SCV)
	Service central de déménagement (SCD)
	Service central d'assurance
	Service du transport outre-mer (STO)
6	La Direction des produits scientifiques, électriques, mécaniques et de construction (PSEMCo)
8	La Direction des produits énergétiques et de transport
	Véhicules de série et véhicules spéciaux
	Grands projets de la Couronne
	Energie
	Soutien du parc automobile
11	La Direction du soutien des produits industriels et commerciaux
12	Le processus d'achat : guide à l'intention des fournisseurs

© Ministère des Approvisionnements et Services  
septembre 1984

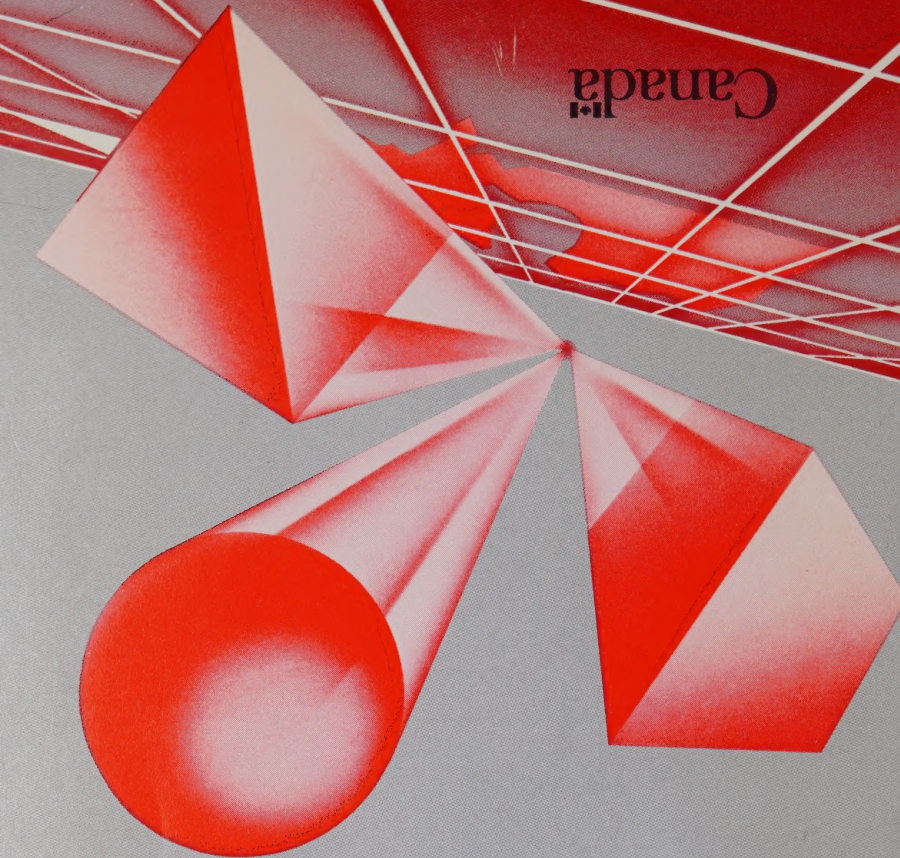
N° de cat. P35-15/5-1984  
ISBN 0-662-53235-X

Cette brochure a été préparée par  
la Direction générale des produits industriels et commerciaux  
et la Direction des relations publiques  
Administration des Approvisionnements  
Approvisionnement et Services Canada

Publié sous l'autorité du Ministère  
Ministère des Approvisionnements et Services  
Gouvernement du Canada

**Direction générale  
des produits  
industriels  
et commerciaux**





Canada

**Direction générale  
des produits  
industriels  
et commerciaux**

